

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/34/193/Add.2
4 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
Пункт 46 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

Чехословакия 2

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

Подлинный текст на английском языке29 ноября 1979 года

1. В своей внешнеполитической деятельности Чехословацкая Социалистическая Республика последовательно придерживается принципов, изложенных в Декларации об укреплении международной безопасности, и стремится добиться всеобщего и эффективного осуществления положений этой Декларации во всемирном масштабе.
2. Обеспечение надежных гарантий международной безопасности требует полного соблюдения Устава Организации Объединенных Наций и осуществления ее системы безопасности в соответствии с общепризнанными нормами международного права.
3. Решающим условием в этом отношении является систематическое укрепление и интенсификация процесса разрядки международной напряженности, которому должны эффективно содействовать все государства, независимо от их политических систем или уровня их экономического развития. Поэтому Чехословакия полностью поддерживает Декларацию об углублении и упрочении разрядки международной напряженности (резолюция 32/155 Генеральной Ассамблеи) и рассматривает ее в качестве значительного вклада Организации Объединенных Наций в укрепление международного мира и безопасности.
4. По мнению Чехословакии, наиболее важная задача в настоящее время состоит в распространении процесса разрядки, наблюдаемого в области политики, также и на военную область и в принятии на этой основе эффективных международных мер в области разоружения.
5. Правительство Чехословацкой Социалистической Республики неоднократно и официально выражало свою недвусмысленную поддержку Договору об ОСВ-2, подписанному самыми высокими представителями Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки в Вене в июне этого года. Чехословакия рассматривает ратификацию и вступление в силу этого Договора в качестве вопроса, имеющего основополагающее значение, и ожидает, что Договор в значительной мере укрепит безопасность во всем мире и явится мощным импульсом в достижении прогресса на всех других переговорах по разоружению, включая Венские переговоры о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе.
6. Как непосредственный участник Венских переговоров, Чехословакия глубоко заинтересована в скорейшем достижении конкретного соглашения, и она явилась соавтором конструктивных предложений, внесенных

/...

социалистическими странами 8 июня 1978 года и 28 июня 1979 года, — предложений, которые сыграли большую роль в согласовании наших позиций с позициями западных участников этих переговоров.

7. Ослабление напряженности на европейском континенте в военной области имеет огромное значение для общего обеспечения международного мира и безопасности. Чехословакия явилась соавтором ширской программы конкретных мер, предложенных с этой целью на будапештской сессии Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского договора в мае этого года.

8. В этой связи Чехословацкая Социалистическая Республика придает большое значение и подготовке мадридской встречи участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, созыв которой намечен на следующий год, и она стремится к тому, чтобы результаты этой встречи способствовали укреплению позитивных тенденций и безопасности на европейском континенте.

9. В то же время Чехословацкая Социалистическая Республика решительно отвергает планы Организации Североатлантического договора (НАТО) по развертыванию американских ядерных ракет среднего радиуса действия на территории европейских стран-участниц НАТО. Осуществление этих планов нарушило бы исторически сложившееся равновесие сил на европейском континенте. Оно нанесло бы серьезный ущерб процессу разрядки и поставило бы под угрозу наиболее жизненные интересы мира и безопасности в масштабах не только Европы, но и всего мира. В данной ситуации Чехословакия недвусмысленно поддерживает предложения, внесенные Советским Союзом 8 октября 1979 года в отношении немедленного начала переговоров о взаимном сокращении ядерных ракет среднего радиуса действия в Европе, и высоко оценивает решение Советского Союза предпринять в следующем году односторонний шаг в направлении к значительному уменьшению военной конфронтации в Центральной Европе.

10. Кроме того, Чехословацкая Социалистическая Республика считает необходимым предпринять дальнейшие шаги в направлении к непрерывному укреплению режима нераспространения ядерного оружия и высказывается за эффективные международные меры, которые предотвратили бы развитие военного ядерного потенциала Южной Африки и Израиля, представляющее собой серьезную угрозу миру и безопасности не только в региональном, но даже и в более широком масштабе.

11. Чехословацкая Социалистическая Республика выступает за самую широкую активизацию и повышение эффективности усилий, направленных на решение всего комплекса проблем разоружения в соответствии с Заключительным документом десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи посвященной разоружению (резолюция S-10/2). С этой целью по инициативе Президента Республики Густава Гусака Чехословакия представила Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии предложение в отношении принятия Декларации о международном сотрудничестве в целях разоружения.

/...

12. Чехословацкая Социалистическая Республика полностью соблюдает важный принцип невмешательства во внутренние дела других стран и поддерживает любые конструктивные усилия, направленные на повышение его эффективности.

13. В этой связи Чехословацкая Социалистическая Республика решительно осуждает агрессию, совершенную в этом году против Социалистической Республики Вьетнам. Эта агрессия явилась прямой угрозой международному миру и безопасности. Чехословакия считает, что политика, имеющая целью "преподать урок", должна быть решительно и категорически отвергнута международным сообществом.

14. Положение на Ближнем Востоке, осложнившееся с заключением сепаратного соглашения между Египтом и Израилем, равно как и непрекращающиеся маневры расистских и неоколониальных режимов в Южной Африке, по-прежнему вызывает серьезную озабоченность.

15. Чехословацкая Социалистическая Республика принципиально выступает за урегулирование международных споров мирными средствами, полностью признавая при этом право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, равно как и законное право колониальных или угнетенных народов бороться всеми средствами за свою национальную свободу, независимость и самоопределение.

16. Чехословацкая Социалистическая Республика полностью поддерживает заключение всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях и убеждена в том, что такой договор сыграл бы весьма важную роль в поддержании усилий, направленных на создание надежных гарантий мира и безопасности во всем мире.

17. В то же время Чехословацкая Социалистическая Республика решительно отвергает политику гегемонизма во всех ее проявлениях как несовместимую с целями и задачами Организации Объединенных Наций, в особенности в отношении усилий, направленных на укрепление международной безопасности. Таким образом, Чехословакия полностью поддерживает эффективное осуждение этой политики Организацией Объединенных Наций.

18. Чехословацкая Социалистическая Республика оказывает активную поддержку и содействие усилению позитивной роли Организации Объединенных Наций в процессе международной разрядки и в обеспечении ее вклада в укрепление мира и безопасности в соответствии с Уставом.

19. С учетом именно этих целей Чехословакия занимает свою позицию во всех органах Организации Объединенных Наций, свидетельством чего в течение последних двух лет является деятельность Чехословакии в Совете Безопасности.

/...

20. Со своей стороны, Чехословацкая Социалистическая Республика полностью готова по-прежнему содействовать всеми средствами укреплению международного мира и безопасности и принимать активное участие в усилиях Организации Объединенных Наций, направленных на осуществление Декларации об укреплении международной безопасности.
